### EDUCATIONAL PARTNERSHIP AGREEMENT

#### Between

### **Electric Power University, Vietnam**

#### And

### University of Palermo, Italy

This Educational Partnership Agreement (EPA) is based on the Memorandum of Understanding between Electric Power University, Vietnam and University of Palermo, Italy, and is established in order to promote mutual understanding and friendship between the two parties.

Both parties, in a spirit of equality and mutual benefit, have agreed on the following provisions from the academic year of 2011/2012:

### I. Agreement

Both parties have agreed upon a possible collaboration in joint offering a two-year Master's degree training program in Electrical Engineering annually:

- Students will complete the courses for the Master's degree program in Electrical Engineering in 24 months or four consecutive semesters (including thesis completion time in the last semester). Different courses of the total credits as specified in Annex 1 will be offered in English and Italian, and the University of Palermo will provide Electric Power University with their Master's degree (Laurea Magistrale in Ingegneria Elettrica) curriculums and syllabuses for the whole program. These documents will be translated by the University of Palermo from Italian into English and/or Vietnamese for the use of the joint teaching content.
- The number of students may vary from 5 up to 30 per each program. Students entering the Master's degree program in Electrical Engineering must have a Bachelor level degree. Students will need to provide their transcripts and/or diplomas to the Electric Power University and the University of Palermo prior to acceptance in the program.

### II. Electrical Engineering Program

• The educational program will be structured as follows:

"1+1": Students will spend the first year of study (including two semesters) at the Electric Power University in Vietnam, using the course contents and teaching materials suggested (or provided, if available) by the University of Palermo. All lectures of this first year will be given by Vietnamese professors or qualified lecturers from the Electric Power University. Then, students will spend the second year of study (including two semesters) at the University of Palermo in Italy.

For the second year of study, students will continue at the University of Palermo in Italy. Most lectures in this second year will be given in English, others in Italian by Italian professors from the University of Palermo. Therefore, students who are supposed to attend the second year in Palermo should attend an Italian language course during the first year in Hanoi. These students may then come to Palermo a couple of months before the beginning of courses to continue their free intensive training in Italian at the School of Italian Language for Foreigners, University of Palermo.

- Students need to successfully complete the educational program in order to obtain their Master's degrees in Electrical Engineering as specified in Annex 1.
- Students will write and defend their degree theses in English.
- Upon graduation, students who successfully complete the program will receive their Master's degrees in Electrical Engineering issued by the University of Palermo.
- Financial arrangements: Students will have the benefit of special enrolment and tuition conditions as specified in Annex 2.

### III. Responsibilities

A Joint Commission for this linkage training program will be established by the University of Palermo and the Electric Power University. Each party will be accountable for their designated roles and responsibilities as follows:

- The University of Palermo will:
  - 1. Provide accredited Master's degree curriculum, syllabuses and teaching materials for the program to the Electric Power University.
  - 2. Monitor students' progress and exchange information with the Electric Power University.

- 3. Organize workshops/seminars during the program courses in Hanoi.
- 4. Assign Italian based contracted professors to give lectures at the Electric Power University in Vietnam on request.
- 5. Provide students with appropriate certificates and/or degrees upon completion of their Master's degree program.

## • The Electric Power University will:

- 1. Provide a minimum of 5 (up to a maximum of 30) students to start the program in Electrical Engineering as of September 2011.
- 2. Provide students' copies of transcripts and/or diplomas to the University of Palermo prior to acceptance in the program.
- 3. Provide students with English language level test for the qualifying round of the program. Each student must attain a satisfactory score for acceptance.
- 4. Identify and manage a group of contracted professors for the program.
- 5. Monitor students' progress and exchange information with the University of Palermo.
- 6. Provide students with appropriate certificates and/or degrees upon completion of their Master's degree program.

# IV. Period of Agreement and Evaluation

This EPA becomes effective upon the date of signature of the last approving authority and will remain in effect for 5 years. Then, it will probably be modified or renewed after being evaluated by the two universities. Both parties will also conduct biennial reviews of the activities envisaged in this EPA.

During the period of validity, if the two parties either want to terminate the EPA ahead of schedule or do not wish to extend the EPA when it finishes, prior notice of termination should be given in writing no later than 6 months before the termination date and this EPA is considered to finish only when the students of the last course graduate.

## V. Force Majeure

In the event of any force majeure during collaborative activities in either country, no party hereto shall be under any liability for any delay, loss or damage caused wholly or in part by any act, matter or thing beyond its reasonable control.

# VI. Interpretation and Controversies

This EPA is made in good faith by virtue of which any conflict that may arise with respect to its interpretation, formalization and fulfillment will be resolved by agreement between the two parties.

This EPA is written in English (4 copies) with equal validation.

Electric Power University	University of rate mo
TRUÒNG DAI HOCK PRINTING PROPERTIES PROPERTI	Love
A/ Prof. Dam Xuan Hiep	Prof. Roberto Lagalla
Rector	Rector
Date	Date

### ANNEX 1

### **Electrical Engineering Training Program**

Students need to successfully complete the following educational programs in order to obtain their Master's degree in Electrical Engineering:

No.	Subject	Credits
First	year	
1	Numerical analysis and computer science applications	9
2	Electrical power distribution	9
3	Electronics	6
4	Power electronic devices and systems	9
5	Materials and numerical models for electric engineering	9
6	Technique of electrical safety	9
7	Automatic controls	9
Secor	nd year	
8	Instruments, measurements and testing	9
9	Electric power production plants	9
10	Electrical converters and drives	9
11	Drives for automation and automation of electrical systems	9
12	Elective courses	12
13	Practice and other activities	3
14	Final examination	9
	TOTAL	120

### Notes:

- Students will write and defend their degree theses in English.

Electric Power University	University of Palermo
TRUONG	
ALHO UNI	
nÉN LÝC/J	Celee
	No. of the second secon
A/ Prof. Dam Xuan Hiep	Prof. Roberto Lagalla
Rector	Rector
	Date 2 2 LUG 2011